

Abd al-Latif b. Abd al-ʿazīz, genannt Ibn al-Malak,
türkisch Firista Oğlu (gest. um 879 H.):

Lugāt-i Firista.

Anfang: (1b) بسم الله ... حمد ثابتدر اول الله (sic) که عالی علمایله
بزتدی ... (2a) ... بوندنصکره عبد اللطیف ایدر چون اوغلم اوغلی عبد
الرحمن لغة او قومه یقلشدی بنده اکا یادگار بر رساله نظم اتم
مستعمل لغات جمع ایوب قرآن لغاتن آنده درج اتم فارسی ایله ترجمه سن
کندیم ... (ترکی) ترجمه ایله اکتفا اتم نافع اولاً ...
(3a) القطعة الاولى، خبر اتمک، قبله اوپمک ...

Schluss: (43a) ... شکر اکا بو کتاب اولدی تمام یندله
ناظره قلغل دعا صکره آیتکل امین ...

Poetisch gefasstes arabisch-türkisches Vokabular
in 22 Qitʿa's, vom Autor verfaßt zum Nutzen seines Enkels
Abd ar-Rahmān. Andere Hdss. Blochiet: Mss. Turcs Bibl.
Nationale Paris, Ancien Fonds Nr. 231 ff.; Pertsch: Türk. Hdss.
Kgl. Bibl. Berlin Nr. 73,1 (wo weitere Hdss. aufgezählt sind).

Hds. datiert 967 H. Schreiber: Mustafā b.

Husaya.

43 Bl.; 7 3.; 17:12; 12:7½. Großes, voll voka=
liniertes, sehr deutliches, türkisches Nashī. Mit
vielen Interlinearbelegen aus dem Koran von der=
selben Hand. Rote Trennpunkte. Folgeweiser. Ab=
gegriffenes und beschmutztes Papier. Halblederbänd=
chen. Vor und nach dem Text Fawā'id.

Aus dem Nachlaß von Pfr. Dr. Joh. Jak. Würz.